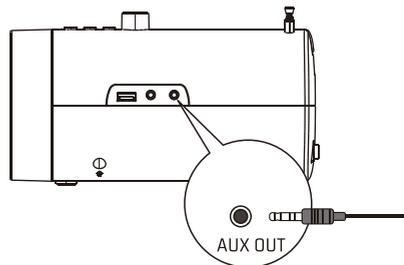


## PORT AUXILIAIRE (OUT)

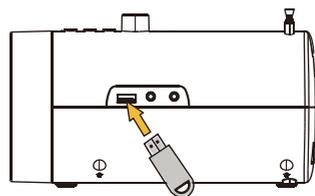
Utilisez ce port pour connecter des écouteurs externes à la Boombox. Il suffit de brancher la prise jack de 3,5 mm au port AUX de droite et le son sera diffusé par les écouteurs connectés. Vous pouvez également utiliser ce port de sortie auxiliaire pour connecter la Boombox à d'autres appareils compatibles avec une prise jack de 3,5 mm.



## LECTURE USB

Branchez une clé USB avec votre liste de musiques dans le port correspondant. L'appareil passe automatiquement en mode USB. Vous pouvez également appuyer sur le bouton MODE pour le sélectionner manuellement. La KLIM Boombox est compatible avec les formats de fichiers audio MP3 et WMA. Capacité max. de stockage de la clé USB : 64 Gb

  Appuyez une fois pour passer à la piste suivante ou précédente. Maintenez cette touche appuyée pour faire une avance rapide ou un retour en arrière sur la piste en cours.



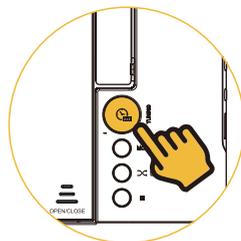
Pendant la lecture d'une piste, appuyez une fois pour répéter une piste. Appuyez à nouveau sur cette touche pour répéter la liste de lecture. Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler cette fonction. Maintenez cette touche appuyée pour arrêter complètement la lecture.



Dans n'importe quel mode de lecture, appuyez brièvement sur la molette de gauche (EQ) pour modifier les paramètres de l'égaliseur : FLAT/CLASSICAL/JAZZ/ROCK/POP

## MODE VEILLE PROGRAMMÉE

Vous pouvez régler une minuterie pour que la Boombox s'éteigne automatiquement au bout d'une certaine période de temps. Poussez la molette de droite vers le bas pour régler la minuterie sur 15-30-45-60-90 minutes. Juste après avoir réglé l'heure, l'écran affiche brièvement le réglage actif avec le message SL (SL15 = la Boombox s'éteint après 15 minutes). Vous pouvez annuler cette fonction en appuyant sur la molette jusqu'à ce que le message OFF s'affiche.

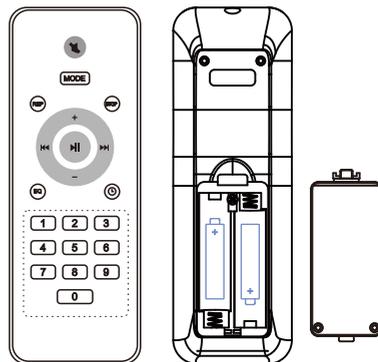


## INSTALLATION DES PILES

Insérez les piles AAA fournies dans le compartiment.

ATTENTION : Veuillez à respecter la polarité. Ne mélangez pas différents types de piles. Le non-respect de ces précautions peut entraîner un risque d'incendie.

Une fois les piles vides, veuillez disposer des piles de manière appropriée, conformément à la législation de votre pays.



## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Appuyez sur les boutons de la télécommande pour exécuter les mêmes fonctions que si vous appuyiez sur les boutons de la Boombox. Veuillez vous reporter à la section correspondante dans les pages précédentes pour en savoir plus sur la façon de les utiliser.

Appuyez sur le bouton  en haut pour couper/rétablir le son de la Boombox dans n'importe quel mode de lecture.

Les boutons numériques situés en bas de la télécommande vous permettent de sélectionner des pistes spécifiques en mode CD/USB. Lorsque le mode FM/AM est actif, vous pouvez également changer la fréquence radio en appuyant sur les boutons numériques de la télécommande.

Remarque : lorsque la Boombox est connectée à un appareil externe via le port AUX, les fonctions de la télécommande se limitent au volume haut/bas et à la coupure du son.

## SPÉCIFICATIONS

Tension AC : 110-240v 50/60 Hz

Capacité de la batterie : 2000 mAh

Puissance du haut-parleur : 1,5 W x 2 (total 3 W)

Signal du haut-parleur : stéréo

## CONTACT ET DÉPANNAGE



Si jamais vous rencontrez un problème avec cet appareil ou l'un de nos produits, n'oubliez pas que nous sommes à votre disposition et prêts à vous aider pour toute question. Contactez-nous à l'adresse [france@klimtechnologies.com](mailto:france@klimtechnologies.com) pour obtenir de l'aide. Nos spécialistes vous répondront toujours dans les 24 heures. Enfin, n'oubliez pas que la KLIM Boombox est couverte par une garantie fiable de 5 ans.



Blockiere nicht die Lüftungsöffnung, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten und eine Überhitzung des Geräts zu verhindern.

Dieses Produkt enthält Batterien und elektronische Komponenten. Bitte befolge die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung dieser Art von Geräten.

Stelle keine Gegenstände auf das Gerät, insbesondere wenn sie Flüssigkeiten enthalten (z.B. ein Glas mit Wasser).

Die Exposition gegenüber lauten Geräuschen kann zu Hörverlust führen. Halte die Lautstärke innerhalb eines vernünftigen Rahmens und platziere die Lautsprecher nicht zu nah an deinen Ohren.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine gefährliche Spannung an diesem Gerät anliegt, die die Gefahr eines elektrischen Schlags mit sich bringt. **ACHTUNG:** Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, den Stecker vorsichtig und korrekt in eine passende Steckdose oder einen geeigneten Spannungsadapter stecken.



Dieses Produkt verwendet einen Laser der Klasse 1 zum Lesen von CDs. Wenn der CD-Player geöffnet ist und die Verriegelung des Systems ausgefallen oder beschädigt ist, gibt es unsichtbare Laserstrahlungen. Stets die direkte Einwirkung des Laserstrahls vermeiden.

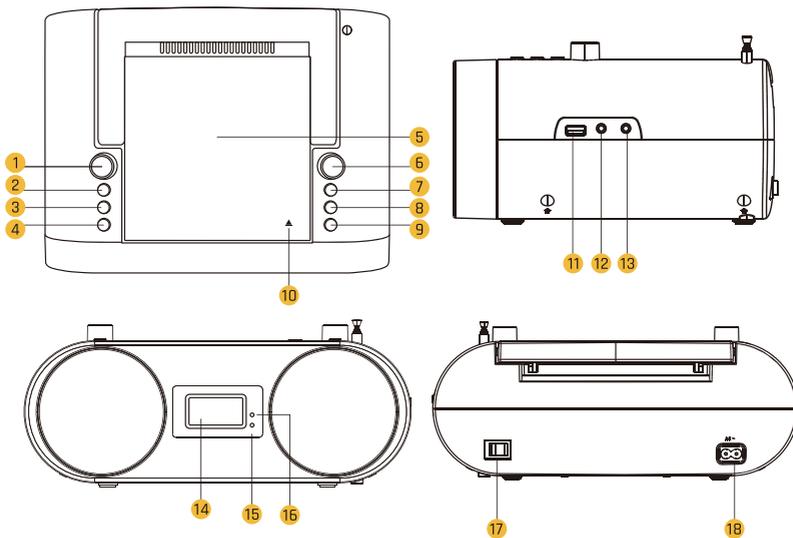


Dieses Gerät ist mit einer eingebauten Lithium-Batterie ausgestattet. Setze das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum zu hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus, da dies zu einer Überhitzung der Batterie führen und einen Brand auslösen kann. Versuche nicht, auf die Batterie zuzugreifen. Steche nicht in die Batterie, um das Risiko einer Explosion oder eines Brandes zu vermeiden.



Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von erfahrenem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Jegliche Beschädigung des Geräts beim Versuch einer Reparatur beendet die Garantie. Bei Problemen mit dem Gerät wende Dich bitte direkt an den Hersteller. Wir sind jeden Tag für Dich da und unsere Fachleute antworten immer innerhalb von 24 Stunden. Denke daran, dass Deine KLIM Boombox 5 Jahre Garantie hat.

# STEUERUNGEN UND EIGENSCHAFTEN



- |  |                                |                               |
|--|--------------------------------|-------------------------------|
| <b>1.</b> POWER / Equalizer / Lautstärke | <b>7.</b> Modus                | <b>13.</b> Kopfhöreranschluss |
| <b>2.</b> Vorheriger Track               | <b>8.</b> Wiederholung/Shuffle | <b>14.</b> Display            |
| <b>3.</b> Nächster Track                 | <b>9.</b> Stop                 | <b>15.</b> Signalanzeige      |
| <b>4.</b> Wiedergabe/Pause               | <b>10.</b> CD öffnen/schließen | <b>16.</b> Akku-Anzeige       |
| <b>5.</b> CD-Fach                        | <b>11.</b> USB-Anschluss       | <b>17.</b> Hauptschalter      |
| <b>6.</b> Tuning-Knopf/Sleep-Modus       | <b>12.</b> Aux-Eingang         | <b>18.</b> Netzstecker        |

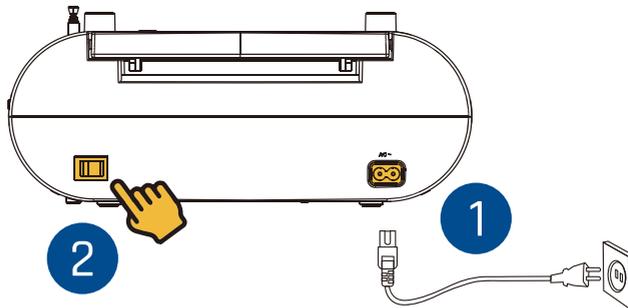
## EIGENSCHAFTEN

	Kompatibel mit USB-Trägern, die MP3/WMA-Dateien enthalten		EQ intelligente digitale Klangumschaltung
	Unterstützt CD-Audio-, CD-R-, CD-RW-Wiedergabe		AUX-IN-Audioanschluss mit Stereo-Kopfhörerbuchse
	Eingebaute FM-AM Radiofunktion mit einstellbarem Frequenzband		Inklusive praktischer Fernbedienung mit 2x AAA-Batterien
	Kompatibel mit Bluetooth-fähigen Geräten (BT 5.0)		Eingebaute, wiederaufladbare 18650 Batterie (2000 mAh)
	LCD-Display und elektronische digitale Lautstärkeregelung		Mit Akkuaufladung und Stromkreisschutz

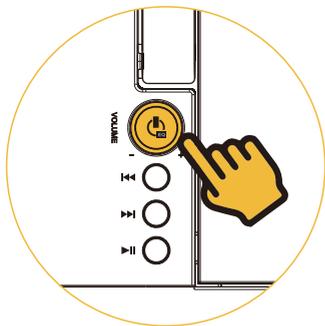
# VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

## 1. STROMVERSORGUNG

1. Das Netzkabel an eine Standard-Wechselstromsteckdose (100-240 V - 50/60 Hz) anschließen
2. Schalte den Hauptschalter auf der Rückseite der Boombox ein.



## 2. DIE BOOMBOX ANSTELLEN



Die KLIM Boombox verfügt über ein Akkuladesystem, das die Batterien wieder auflädt, wenn sie über das Netzkabel angeschlossen ist. **ACHTUNG:** Der Akku ist nicht herausnehmbar. Wenn du das Gerät für längere Zeit nicht benutzen willst, schalte den Hauptschalter auf der Rückseite aus und ziehe das Netzkabel ab.

Drücke den POWER/EQ-Knopf und halte ihn für 3 Sekunden gedrückt, um die Boombox einzuschalten. Wiederhole diesen Schritt, um sie auszuschalten.

## AUFLADBARE BATTERIE

Du kannst die Boombox im ausgesteckten Zustand benutzen, solange der Akku ausreichend geladen ist. Achte darauf, dass der Hauptschalter auf der Rückseite in der Position ON steht.

### Ladeindikatoren:

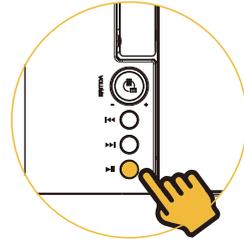
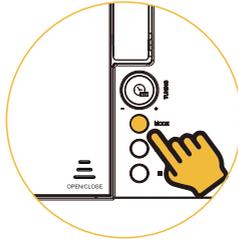
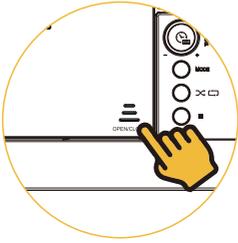
Der Bildschirm zeigt die Meldung LO an, wenn der Akku schwach ist.

Das Power-Licht leuchtet während des Ladevorgangs rot

Das Power-Licht leuchtet blau, wenn der Akku vollständig geladen ist.

## BEDIENUNG DES CD-PLAYERS

CD  
MODE



Schritt 1: CD-Fach öffnen.

Schritt 2: CD einlegen und das Fach schließen.

MODE

Schritt 3: MODE drücken und den CD-Modus wählen.

▶||

Schritt 4: PLAY/PAUSE drücken, um die eingelegte CD abzuspielen.



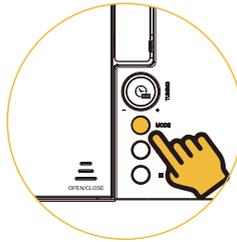
Ein Mal drücken, um zum vorherigen/nächsten Titel zu wechseln.

Die Taste gedrückt halten, um den aktuellen Titel schnell vor- oder zurückzuspulen.



Drücke während der Wiedergabe eines Titels einmal für die Einzeltitelwiederholung. Drücke erneut für die Wiederholung der Wiedergabeliste (ALL). Drücke erneut für die Zufallswiedergabe (RAND). Drücke erneut, um diese Funktion abzubrechen.

## BLUETOOTH-MODUS



Schritt 1: Aktiviere das Bluetooth auf Deinem Handy oder Tablet.

Schritt 3: „KLIM Boombbox B4“ in der Liste der verfügbaren Geräte suchen und zum Koppeln mit der Boombbox auswählen.

MODE

Schritt 2: MODE drücken und den BT-Modus wählen.

▶||

Schritt 4: Die PLAY/PAUSE-Taste drücken, um den aktuellen Titel abzuspielen oder anzuhalten. Die Taste gedrückt halten, um die Verbindung mit dem gekoppelten Gerät zu trennen.

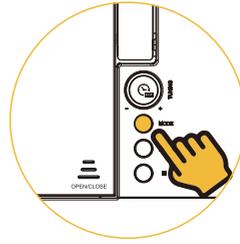


Je nach angeschlossenem Gerät kann es sein, dass manche Wiedergabefunktionen wie schneller Vor- oder Rücklauf nicht funktionieren.

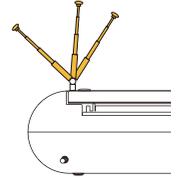
# RADIO UND AUX-EINGANG

## BEDIENUNG DES RADIOS

**Schritt 1:** Drücke die MODE-Taste und wähle FM oder AM, dann fahre die Antenne aus, um den Radioempfang zu verbessern.



**Step 2:** Drücke die Tasten PREV oder NEXT, um zum vorherigen oder nächsten verfügbaren Sender zu springen. Benutze den Abstimmknopf, um die Frequenz manuell auszuwählen.

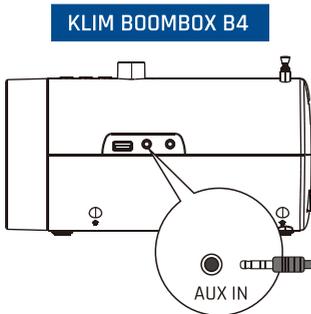


## EINSTELLEN VON RADIOSENDER-VOREINSTELLUNGEN



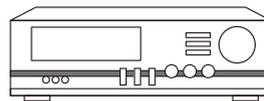
Drücke und halte die PLAY/PAUSE Taste, um die verfügbaren FM-Frequenzen automatisch zu scannen. Alle gefundenen Frequenzen werden auf den Presets P01 bis P20 gespeichert. Sobald der Auto-Scan abgeschlossen ist, drücke die NEXT/PREV-Taste, um den gewünschten Preset auszuwählen.

## HILFSANSCHLUSS (EINGANG)

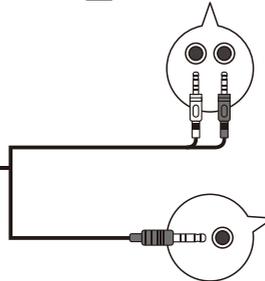


3,5-mm-auf-3,5-mm-Stereo-Audiokabel  
(nicht im Lieferumfang enthalten)

## EXTERNE GERÄTE



3,5mm auf RCA Stereo-Audiokabel  
(nicht im Lieferumfang enthalten)



Audiogeräte

**Schritt 1:** Ein 3,5mm-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den AUX-Anschluss der KLIM Boombox anschließen.

**Schritt 2:** Das andere Ende mit dem Hilfsausgang Ihres Geräts (z. B. einem MP3-Player) verbinden.

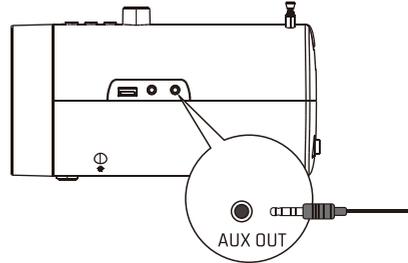
**Schritt 3:** Die MODE-Taste drücken und den AUX-Modus wählen. Der über das angeschlossene Gerät abgespielte Ton wird nun über die Boombox wiedergegeben.

# KOPFHÖRER UND USB-MODUS



## HILFSANSCHLUSS (AUSGANG)

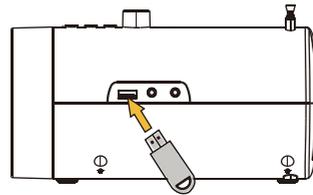
Über diesen Anschluss können externe Kopfhörer an die Boombox angeschlossen werden. Einfach den 3,5mm-Klinkenstecker in den AUX-Anschluss auf der rechten Seite stecken, und der Ton wird über die angeschlossenen Kopfhörer wiedergegeben. Du kannst diesen Hilfsausgang auch verwenden, um die Boombox mit anderen kompatiblen Geräten mit einem 3,5mm-Stecker zu verbinden.



## USB-WIEDERGABE

Stecke einen USB-Stick mit deiner Musikauswahl in den USB-Port. Das Gerät schaltet automatisch in den USB-Modus. Du kannst auch die MODE-Taste drücken, um ihn manuell auszuwählen. Die KLIM Boombox ist mit den Audiodateiformaten Mp3 und WMA kompatibel.

Max. USB-Laufwerkskapazität: 64 Gb



Während der Wiedergabe eines Titels ein Mal drücken, um einen Titel zu wiederholen. Erneut drücken, um die Wiedergabeliste zu wiederholen. Erneut drücken, um diese Funktion abzubrechen. Die Taste gedrückt halten, um die Wiedergabe vollständig zu stoppen.



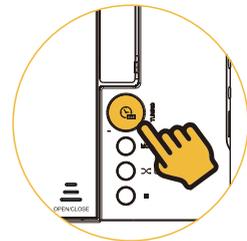
Ein Mal drücken, um zum nächsten bzw. zum vorherigen Titel zu wechseln. Die Taste gedrückt halten, um den aktuellen Titel schnell vor- oder zurückzuspulen.



Drücke in jedem Wiedergabemodus kurz auf den linken Knopf (EQ), um die Equalizer-Einstellungen zu ändern: FLAT / CLASSICAL / JAZZ / ROCK / POP.

## ZEITGESTEUERTER SCHLAFMODUS

Du kannst einen Timer einstellen, um die Boombox nach Ablauf einer bestimmten Zeit automatisch auszuschalten. Drücke den rechten Drehknopf nach unten, um den Timer auf 15-30-45-60-90 Minuten einzustellen. Direkt nach dem Einstellen der Zeit zeigt der Bildschirm kurz die aktive Einstellung mit dem Text SL an (SL15 = Boombox schaltet sich nach 15 Minuten aus). Du kannst diese Funktion abbrechen, indem du den Knopf drückst, bis der Text OFF angezeigt wird.

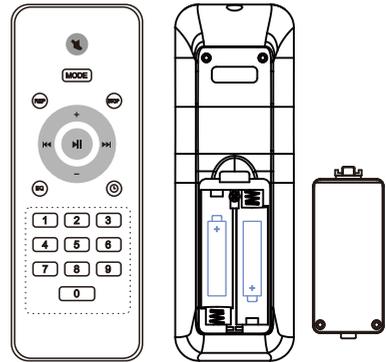


## BATTERIEEINBAU

Lege die mitgelieferten AAA-Batterien in das Fach ein.

**ACHTUNG:** Achte auf die richtige Polarität. Mische nicht verschiedene Batterietypen. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen kann zu Brandgefahr führen.

Wenn die Batterien verbraucht sind, entsorge sie bitte ordnungsgemäß entsprechend der Gesetzgebung deines Landes.



## BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

Drücke die Tasten auf der Fernbedienung, um die gleichen Funktionen auszuführen, als ob du die Tasten auf der Boombox drücken würdest. Lies bitte den entsprechenden Abschnitt auf den vorherigen Seiten, um mehr über deren Verwendung zu erfahren.

Drücke die  Taste oben, um die Boombox in jedem Wiedergabemodus stummzuschalten / aufzuheben.

Mit den Zifferntasten am unteren Rand der Fernbedienung kannst du im CD/USB-Modus zu bestimmten Titelnummern springen. Während der FM/AM-Modus aktiv ist, kannst du die Radiofrequenz auch durch Drücken der Zahlen auf der Fernbedienung ändern.

Hinweis: Während die Boombox über den AUX-Anschluss mit einem externen Gerät verbunden ist, sind die Fernbedienungsfunktionen auf Lautstärke hoch/runter und Stummschaltung beschränkt.

## TECHNISCHE DATEN

Netzstrom-Spannung: 110-240 V 50/60 Hz

Akkukapazität: 2000 mAh

Leistung der Lautsprecher: 1,5 W x 2 (insgesamt 3 W)

Lautsprechersignal: Stereo

## KONTAKT & FEHLERBEHEBUNG



Solltest du jemals Probleme mit diesem Gerät oder einem unserer Produkte haben, denke daran, dass wir dir zur Verfügung stehen und bereit sind, dir bei jedem Problem zu helfen. Kontaktiere uns unter [deutschland@klimtechnologies.com](mailto:deutschland@klimtechnologies.com) für Hilfe. Unsere Spezialisten antworten immer innerhalb von 24 Stunden. Und vergiss nicht, dass die KLIM Boombox von einer zuverlässigen 5-Jahres-Garantie abgedeckt ist.



Non bloccare le prese d'aria per consentire una sufficiente ventilazione e prevenire il surriscaldamento dell'unità. Questo prodotto contiene batterie e componenti elettroniche. Gentilmente fai riferimento alle regolamentazioni locali in merito allo smaltimento di questo tipo di prodotto.

Non posizionare oggetti al di sopra dell'unità, soprattutto se essi contengono liquidi (ad esempio, un bicchiere d'acqua).

L'esposizione a suoni ad alto volume può causare perdita di udito. Mantieni il volume su livelli ragionevoli e non posizionare gli altoparlanti troppo vicini alle tue orecchie.



Questo simbolo indica la presenza di tensione pericolosa nell'unità e il conseguente rischio di scossa elettrica. **ATTENZIONE:** per evitare scosse elettriche, avere cura di inserire correttamente la spina in una presa compatibile o un adattatore della tensione adeguata.



Questo prodotto impiega un laser di Classe 1 per la lettura dei compact disc. È presente una radiazione laser invisibile quando il lettore CD è aperto e l'interblocco del sistema è guasto o ha subito dei danni. Evitare in ogni momento l'esposizione diretta al raggio laser.

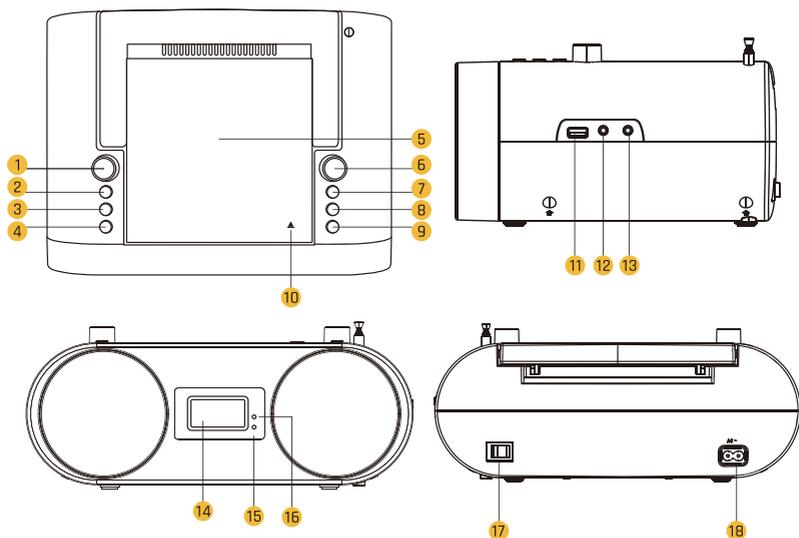


Questa unità include una batteria al litio incorporata. Non esporre l'unità a temperature eccessivamente elevate o alla luce diretta del Sole in quanto questo potrebbe causare un surriscaldamento della batteria e provocare un incendio. Non accedere direttamente alla batteria. Non forare la batteria onde evitare rischio di esplosioni od incendi.



Qualsiasi intervento sul prodotto deve essere effettuato da personale competente e qualificato. Qualsiasi danno causato al prodotto durante un tentativo di riparazione invaliderà la garanzia. In caso di problemi con il dispositivo, rivolgersi direttamente al produttore. Siamo disponibili tutti i giorni e i nostri esperti sono pronti a rispondere 24 ore su 24. Si ricorda che il KLIM Boombox è coperto da un'affidabile garanzia di 5 anni.

# COMANDI E CARATTERISTICHE



- |                             |                                  |                              |
|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Accensione / EQ / Volume | 7. Modalità                      | 13. Ingresso auricolari jack |
| 2. Traccia Precedente       | 8. Ripeti / Riproduzione casuale | 14. Display                  |
| 3. Traccia Successiva       | 9. Stop                          | 15. Indicatore segnale       |
| 4. Play / Pausa             | 10. Apri / Chiudi comp. CD       | 16. Indicatore batteria      |
| 5. Compartimento CD         | 11. Porta USB                    | 17. Interruttore principale  |
| 6. Sintonizzazione / Sleep  | 12. Ingresso (AUX)               | 18. Presa elettrica          |

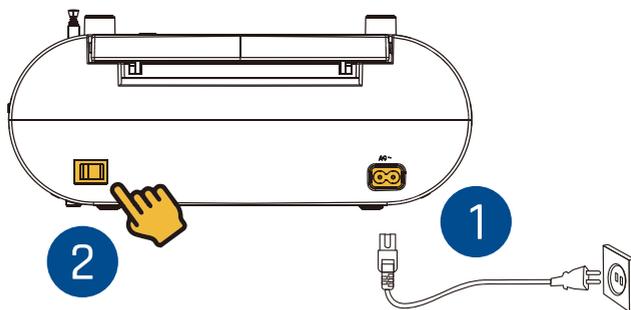
## CARATTERISTICHE

	Compatibile con unità USB contenenti file MP3/WMA		Modifica digitale del suono con EQ intelligente
	Riproduzione di supporti CD-Audio, CD-R, CD-RW		Ingresso ed uscita ausiliari stereo con jack 3.5 mm
	Include funzione radio AM-FM con bande di frequenza regolabili		Include un comodo telecomando con 2x batterie AAA
	Compatibile con dispositivi con funzione Bluetooth (BT 5.0)		Batteria 18650 integrata (2000 mAh)
	Display LCD e controllo digitale del volume		Include protezione del circuito e della ricarica delle batterie

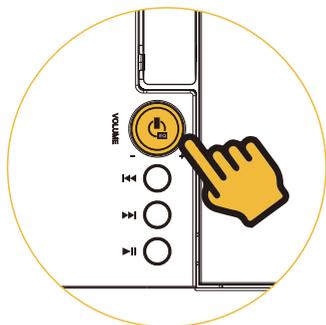
# PRIMO UTILIZZO

## 1. ALIMENTAZIONE

1. Inserire il cavo CA in una presa CA standard (100-240 V, 50/60 Hz)
2. Accendi l'interruttore principale sul retro dello stereo.



## 2. ACCENSIONE DEL BOOMBOX



Il KLIM Boombox è dotato di un sistema che ricarica le batterie interne quando l'unità è collegata alla presa elettrica con il cavo di alimentazione. **ATTENZIONE:** La batteria non è rimovibile. Se intendi non utilizzare il dispositivo per periodi di tempo prolungati, spegni l'interruttore principale e scollega la presa elettrica.

Premi e tieni premuto sulla manopola Accensione / EQ per 3 secondi per accendere il Boombox. Ripeti il procedimento per spegnerlo.

## BATTERIA RICARICABILE

Puoi utilizzare il KLIM Boombox quando è scollegato dall'alimentazione fintanto che la batteria interna ha sufficiente carica. Assicurati che l'interruttore sul retro del prodotto sia in posizione ON.

### Indicatori di ricarica:

Lo schermo mostra il messaggio LO quando la batteria è quasi scarica.

L'indicatore batteria si illumina in rosso durante la ricarica.

L'indicatore batteria si illumina in blu quando la ricarica è completa.